

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

"Ana di Fara"



La *Setemane de culture furlane* e sarà ancje la ocasion par ricuardâ Anna Bombig, vignude a mancjâ ai 22 di Mai dal 2014, a cinc agns da la nassite al cîl. La serade *Ana di Fara. Vite e opere poetiche de mestre Anna Bombig* si tignarà vinars ai 17 di Mai a lis vot e mieze di sere inte Sale Consigliâr di Palaç Calice, municipi di Fare. Odorico Serena al presentarà la opere leterarie da la mestre Bombig e la serade e sarà insiorade da lis leturis di contis e poesîs cu la vôs di Egle Taverna e cu la partecipazion dal "Gruppo Vocale Farrese".

Anna Bombig e nassè a Florence dal 1919; profughe da la prime vuere, e à vivût di simpri a Fare, il so paîs. Dopo dai studis magjstrâi e à tacât, tal 1940, a insegnâ tes scuelis elementârs da l'alte Val dal Lusing, in chê volte inmò taliane e cumò in Slovenie. Te sò lungje esperienze di mestre e à insegnât in cetantis scuelis dal Friûl di soreli jevât. Par vie da la sò passion pal cjant e je stade ancje direttore da la corâl parochiâl di Fare.

Impegnade par tancj agns te Societât Filologjiche Furlane, socie benemerite, e à insegnât a plui gjenerazions di fruts, lassant ai siei arlêfs un esempli di umanità e di dedizion pal so impegn educatîf. Si à dedicât cun passion al ûs da la marilenghe in poesie e in prose e al studi e a la ricercje da la storie e da lis tradizions da la nestre tiere.

L'ultin so lavôr, editât in coedizion jenfri il Comun di Fare e la Filologjiche, al è stât publicât tal 2007 cu titul di "Lis mès stagjons": une antologjie da la miôr produzion leterarie, in prose e in poesie, da la mestre Anna. E je stade autore di cetancj articui par Voce Isontina, Borc San Roc e di diviers volums su la storie di Fare, e no dome.

Passé 150 manifestazions in dute la Picule Patrie dai 9 ai 19 di Mai

SCF

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE

SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

9 - 19 Mai - Maggio 2019

Passe cent e cinquante apontaments ator par dut il Friûl: chescj a son i numars da la *Setemane de culture furlane*, edizion numar 6, che si davuelç dai 9 ai 19 di Mai.

Cemût che al ricuarde il president da la Societât Filologjiche Furlane, Federico Vicario "l'apontament cu la *Setemane de culture furlane* si incrose, chest an, cul Centenari di fondazion dal Istitût, un an di gale par contâ, par valorizâ, par promovî i moments fundamentâi da la nestre storie e da la nestre identitât regionâl".

Cetantis a son lis iniziativis par ricuardâ lis personalitâts ch'a àn vivût e onorât il Friul cul lôr lavôr e i lôr studis. Tra i tancj, i scritôrs Carlo Sgorlon e Novella Cantarutti a dis agns da la muart, ma ancje trê rosis da la culture furlane tant che Maria Forte, Pieri Menis e Toni Fuartece. Ma ancje il gjeograf Guido Barbina, il storic Amelio Tagliaferri, il lenghist Jacopo Cavalli, l'indolic Luigi Pio Tessitori e Arturo Zardini, cantôr da la furlanetât. O ricuardin ancje Adriano Degano e Bruno Rossi, dongje di personalitâts impuartantis par la Societât Filologjiche tant che la mestre Anna Bombig e Lelo Cjanton, promotôr dai cors di furlan. In Friûl di Jevât si tache joibe ai 9 in Cjase Zorutti a Lonzan di Dolegne cu la presentazion, a lis 6 sot sere, dal *Strolic dai Strolics*, la antologjie in ristampe anastatiche di une siele di tocs, tra prose e puisie, ch'a àn insiorât cent agns di Strolic furlan, la tradizional publicazion da la Societât Filologjiche. Chest "Strolic"

Setemane de culture furlane, VI edizion

speciâl rincurât di Dani Pagnucco al sarà presentât di bande di Enos Costantini, cu la partecipazion da la corâl di Cuar di Rosacis

Par promovî la culture, l'identitât e la storie dal nestri teritori vinars ai 10 di Mai a misdi inte Sale blancje dal Municipi si firmarà il comodât di ûs, jenfri la Filologjiche e il Comun, par doprâ tant che sede da la Societât pal Friûl di Jevât la cjase li ch'al nassè l'innomenât studiôs Graziadio Isaia Ascoli, la prime da la strade che a Gurize e puarte il so non. La *Setemane* e larà indevant domenie ai 12 cun cetancj apontaments: tal dopomisdì "ator pai tors" cu la iniziativa *Campanili Aperti* promovude da la Associazione dai Scampanotadôrs dal Gurizan, che a vierzaran i tors di Pudigori (a lis 15.30 visite par man cun Giulio Tavian) e Lucinis (a lis 17.30 visite par cure di Paolo Iancis e Lino Visintin). Te stesse zornade a Parteulis, a lis 16.00 tal sotpuarti da la canoniche, il prof. Odorico Serena nus puartarà a scuvierzi l'antîc orloio dal tor, dopo dal restaur.

Simpri domenie ai 12 di Mai, a lis 9 mancun un cuart di sere, si varà un dai

apontaments plui impuartants di dute la *Setemane de culture furlane* di chest an: il concerti *Patriarcharum Vestigia* cu la Corâl Zovanil Regionâl inte Basiliche Patriarcjâl di Aquilee. La corâl, nassude tal 2016 e direzude di Petra Grassi, e propon un program prontât di pueste par celebrâ i 2200 agns di fondazion di Aquilee e la fin da lis iniziativis in ricuart da la prime vuere: a saran cjantâts tocs di diviers autôrs nostrans (Dipiazza, Quaggiato, Saro) par sierâ cu la esecuzion, in prime assolude, dal cjant *Patriarcharum vestigia* comissionât di pueste al composîtôr Andrea Venturini. La serade e je promovude dal USCI Friûl Vignesie Julie. Lunis ai 13 di Mai apontament a lis 16.30 inte sale Delbianco a Starançan cuntune cunvigne sui percors didatics e la leteradure pai fruts tes lenghis locâls, in parie cu la Associazione culturâl bisiache. In plui jenfri i tancj apontaments da la *Setemane*, doi incuintris par presentâ lis voris dai cors pratics di furlan di Jalmic e di Aquilee, sot la vuide da la docente Silla Stel: martars ai 14 a lis 18.00 a Visc e miercus ai 15 a la stesse ore a Aquilee.

Apontaments

La tradizional fieste di primevere si fasarà ai 19 di Mai

Dal diari "Olmis" a la "Fraie de Vierte"

La edizion di chest an da la *Setemane de culture furlane* e propon cetantis iniziativis ator par dut il Friûl.

Tra lis cunvignis o segnaln i apontaments par ricuardâ i dis agns da la muart di Carlo Sgorlon (vinars ai 10 di Mai a lis cuatri e mieze in Municipi a Cjassà), di Novella Aurora Cantarutti (sabide ai 18 a lis dis di matine intal Palaç di Sore a Spilimberc) e di Lelo Cjanton (simpri sabide ai 18 a Udin a lis 11 a buinore in Palaç Mantica, sede da la Societât Filologjiche).

O varin ancje presentazions di libris, incuintris di leture pai frutins e lis presentazions dal diari scuelastic *Olmis*: pal prossim an scuelastic il *diari torzeon*, bielzà rivât a la edizion numar 25, al trate di dis personaçs che cu la lôr opere e inzen, ma ancje cul esempli, a àn onorât il Friûl. Pal Friûl di je-

vât o vin 3 protagoniscj: Elvine Ritter, che e à tirât sù l'istitût di Villa Russiz a Caprive, Tita Brusin, preseât archeolic e diretôr dal Museu di Aquilee, e Enzo Bearzot, comissari tecnic da la nazional taliane di balon, originari di Dael.

Come simpri la rassegne si sierarà cu la tradizional *Fraie de Vierte*, la fieste di primevere che si fasarà a For di Sore (in te foto) domenie ai 19 di Mai cuntun program che al permetarà di cognossi cheste biele localitât da la mont furlane a cjaval jenfri Cjargne e Cjadovri. Il program da la zornade al tacarà cu la Messe inte glesie di Cele a lis 9.30 e al larà indevant a lis 11 cu lis voris da la cunvigne te Cjase dai Fornès. Dopo dai salûts dai sorestants, si varan ju intervenis dal prof. Giandomenico Zanderigo Rosolo, che al fevelarà di *Matrimoni e patrimoni tra*

Carnia e Cadore, secoli XIV-XV e di Donatella Da Rin Chiantre, che e presenterà il numar speciâl dal "Sot la Nape" dedicât propit a For. Al vignarà ancje presentât il volum *Cultura in Friuli V*, che al cjape dentri i ats di dutis lis cunvignis da la Setemane dal an passât.

Come simpri la *Fraie* e sarà ancje la ocasion par premiâ i students da lis scuelis superiôrs vincidôrs dai concors di traduzion in furlan e par consegnâ i atestâts dai cors pratics di lenghe e culture furlane che si son davuelts ator par dute la Patrie. La zornade e larà indevant cul gustâ in compagnie intal ristorante "La Stube" (dome daûr prenotazion al numar 0432 501598 int. 1) e cu lis visitis a la scuvierte dal teritori.

Dut il program da la Setemane si pues cjatâlu sul sît internet www.setemane.it.

